

## Dyskans dewdhek warn ugens (32)

### An dewdhegves dyskans warn ugens

#### **Revision Dasweles**

#### **Bits and Pieces Temigow ha Tekkenow**

##### **1** *Nominal/verbal sentences*

*When you look in a grammar book you will find references to nominal and verbal sentences.*

My yw lowen, ty yw lowen, ev yw lowen, hi yw lowen, ni yw lowen, hwi yw lowen, i yw lowen, my a wra prena, my a bren *are all examples of nominal sentences i.e. the pronoun changes but the verb remains the same.* Lowen ov vy, lowen os ta, lowen on ni h.e. *are examples of the verbal sentence where the verb changes according to the subject.*

##### **2** *Idioms with bos*

*Don't forget these useful idioms, the first two use the long form of bos and the others the short form*

bos dhe: yma chi nowydh dhe Alyn *Alyn has (owns) a new house*

bos gans: yma ki gans Brenda *Brenda has a dog (with her)*

bos res: Res yw dhe Jestenn mos dhe Druru *Christine must go to Truro*

bos da gans: da yw gans Davydh mires orth an bellwolok *David likes to watch the television.*

bos gwell gans: Gwell yw gans Elspeth mos dhe'n cinema *Elsbeth prefers to go to the cinema*

bos gwell dhe: Gwell yw dhe Frank kempenna y jambour *Frank had better tidy his bedroom*

##### **3** *Gallos and Godhvos*

My a yll lewya an karr *implies I am capable (physically) of driving the car or I am allowed to drive the car. If the statement I can drive the car implies that I have learnt to drive the car then the verb godhvos should be used.* My a wor lewya an karr, ty a wor h.e.

*Note also the (relatively formal) expression Gonn meur ras dhis a'th lyther Thank you for your letter*

##### **4** *unexpected mutations*

*There are a few mutations which do not follow the rules.*

Dydh (g) an jydh; an keth jydh, yn jydh *but an dhew dhydh. The mutation of d to j in this word occurs after a word ending in 'n' however the mutation remains when 'keth' intervenes.*

Davas (b) *mutates regularly to an dhavas but it may also be found as an navas*

**Exercise 1 Oberen 1** Use the correct mutation and write the word in place of the number Gwra devnydhya an treylyans ewn ha skrifa an ger yn le an niver.

- |                |                  |                   |
|----------------|------------------|-------------------|
| 1 an + kador   | 8 y + gwra       | 15 dew + dewweder |
| 2 dha + kador  | 9 hy + tas gwynn | 16 ow + koska     |
| 3 ow + tas     | 10 eglos + teg   | 17 agan + chi     |
| 4 hy + mamm    | 11 eglos + bras  | 18 3 + pluven     |
| 5 y + broder   | 12 yn + da       | 19 an + 2 + kath  |
| 6 aga + pluven | 13 pan + gwren   | 20 ow + gul       |
| 7 dell + gwra  | 14 3 + karr      | 21 ow + dos       |

### **Exercise 2 Oberen 2**

Translate these sentences into Cornish Treyl an lavarow ma dhe Gernewek

- 1 He speaks Cornish, French and English
- 2 They go to Paris every year.
- 3 George and Hetty have a son and a daughter.
- 4 Imogen does not work in the bank but in the library.
- 5 Jori does not work now, he retired last year
- 6 I cannot go to Germany this month, I must wait until September.
- 7 Kaitlin wants to buy a new coat, she does not want to buy a new car.
- 8 Lowena likes to read Cornish books.
- 9 We learnt French in school and now we can speak French well.
- 10 They can use the computer now, they went to a class last year.

### **Exercise 3 Oberen 3**

Translate the sentences Gwra treylya an lavarow

- 1 While the children are at school, I tidy the house
- 2 You (pl) played in the garden while I worked
- 3 As Andrew came into the shop, Barbara and Christine went out
- 4 Davydh plays the piano while Elizabeth sings
- 5 Felicity played the piano while Gertrude sang.
- 6 As we are in Cornwall we must visit the Eden Project (an Edenva)
- 7 While Harriet is in the pub she speaks Cornish all the time.
- 8 As they were in Grandma's house they spoke only Cornish
- 9 While reading the paper I noticed the small advertisement.
- 10 While Imogen was listening to the radio she heard the birds singing in the garden.

**Exercise 4 Oberen 4:** *Make up the conversation Gwra dismygi an keskows. You are in the pub with some friends. The barman asks how you are (you have been unwell). When asked for your order tell him/her you want two pints of beer, an orange juice and a coffee. The friend who would like orange juice would like ice in it and the coffee should be black.*

**Exercise 5 Oberen 5**

*Write a letter in reply to one you have received from an acquaintance inviting you to lunch next Sunday. You may accept or decline the invitation! Gwra skrifa lyther ow korthebi orth an huni degemerys dhyworth aswonesik, neb a'th helow dhe li nessa dy'Sul. Ty a yll degemeres po nagha an galow!*

**Exercise 6 Oberen 6**

*Write 50 – 100 words*

Pan en vy yowynk ...

*Suitable books for the second grade include*

Cornish Grammar for Beginners

Keskowsow Istorek ha Keskowsow

Holyewgh an Lergh 1

Broder Wella

Skeul an Yeth 1 (available on the web-site [www.kesva.org](http://www.kesva.org))

Bora Brav